

2) Je takový právní režim slučitelný se směrnicemi Rady 93/36/EHS⁽¹⁾ a 93/37/EHS⁽²⁾ ze dne 14. června 1993 a směrnicemi Evropského parlamentu a Rady 97/52/ES ze dne 13. října 1997⁽³⁾ a Komise 2001/78/ES⁽⁴⁾, které mění předchozí směrnice – právní úpravou, která byla nedávno změněna směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2004/18/ES ze dne 31. března 2004⁽⁵⁾?

3) Jsou tvrzení obsažená v rozsudku Soudního dvora Evropských společenství ze dne 8. května 2003 (věc C-349/97, Španělské království v. Komise) použitelná v každém případě na TRAGSA a její pobočky, s ohledem na judikaturu Soudního dvora v oblasti zadávání veřejných zakázek a skutečnost, že správní orgány svěřují TRAGSA značný počet prací, které nepodléhají režimu volné hospodářské soutěže, a že tato okolnost může způsobit výrazné narušení relevantního trhu?

⁽¹⁾ Směrnice 93/36/EHS ze dne 14. června 1993 o koordinaci postupů při zadávání veřejných zakázek na dodávky (Úř. věst. L 199, s. 1)

⁽²⁾ Směrnice 93/37/EHS o koordinaci postupů při zadávání veřejných zakázek na stavební práce (Úř. věst. L 199, s. 54)

⁽³⁾ Směrnice 97/52/ES, kterou se mění směrnice 92/50/EHS, 93/36/EHS a 93/37/EHS, které koordinují postupy při zadávání veřejných zakázek na služby, dodávky a stavební práce (Úř. věst. L 328, s. 1)

⁽⁴⁾ Směrnice 2001/78/ES, kterou se mění příloha IV směrnice Rady 93/36/EHS, přílohy IV, V a VI směrnice Rady 93/37/EHS, přílohy III a IV směrnice Rady 92/50/EHS ve znění směrnice 97/52/ES, a přílohy XII až XV, XVII a XVIII směrnice Rady 93/38/EHS ve znění směrnice 98/4/ES (Směrnice o použití jednotných formulářů při zveřejňování vyhlášení veřejné zakázky) (Úř. věst. L 285, s. 1)

⁽⁵⁾ Směrnice 2004/18/ES o koordinaci postupů při zadávání veřejných zakázek na stavební práce, dodávky a služby (Úř. věst. L 134, s. 114)

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná usnesením Audiencia Provincial de Barcelona (Španělsko) ze dne 7. června 2005 ve věci Sociadad General de Autores y Editores de España (SGAE) proti Rafael Hoteles, S.A.

(Věc C-306/05)

(2005/C 257/05)

(Jednací jazyk: španělština)

Soudnímu dvoru Evropských společenství byla usnesením Audiencia Provincial de Barcelona (Španělsko) ze dne 7. června 2005 ve věci Sociadad General de Autores y Editores de España (SGAE) proti Rafael Hoteles, S.A., které došlo kanceláři

Soudního dvora dne 3. srpna 2005, podána žádost o rozhodnutí o předběžné otázce.

Audiencia Provincial de Barcelona (Španělsko) žádá Soudní dvůr, aby rozhodl o následujících otázkách:

1) Představuje umístění televizních přístrojů, do kterých je kabelem šířen televizní signál zachycený satelitem nebo pozemní cestou, v hotelových pokojích akt sdělování veřejnosti, na který se vztahuje předpokládaná harmonizace vnitrostátních právních předpisů o ochraně autorského práva stanovená v článku 3 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2001/29/ES⁽¹⁾ ze dne 22. května 2001?

2) Je v rozporu s ochrannou autorského práva stanovenou směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2001/29/ES ze dne 22. května 2001, pokud je hotelový pokoj chápán jako čistě soukromý prostor, takže sdělování prostřednictvím televizních přístrojů, do kterých je šířen signál zachycený předtím hotelem, není považováno za sdělování veřejnosti?

3) Pro účely ochrany autorského práva vůči sdělování veřejnosti stanovené ve směrnici Evropského parlamentu a Rady 2001/29/ES ze dne 22. května 2001, lze považovat sdělování, které se uskutečňuje prostřednictvím televizního přijímače v hotelové ložnici, za sdělování veřejnosti, protože k dílu má přístup po sobě následující veřejnost?

⁽¹⁾ Směrnice 2001/29/ES o harmonizaci určitých aspektů autorského práva a práv s ním souvisejících v informační společnosti (Úř. věst. L 167, 22.6.2001, s. 10)

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná usnesením Juzgado de lo Social de San Sebastián (Španělsko) ze dne 6. července 2005 ve věci Yolanda Del Cerro Alonso proti Osakidetza (Servicio Vasco de Salud)

(Věc C-307/05)

(2005/C 257/06)

(Jednací jazyk: španělština)

Soudnímu dvoru Evropských společenství byla usnesením Juzgado de lo Social de San Sebastián (Španělsko) ze dne 6. července 2005 ve věci Yolanda Del Cerro Alonso proti Osakidetza (Servicio Vasco de Salud), které došlo kanceláři Soudního dvora dne 4. srpna 2005, podána žádost o rozhodnutí o předběžné otázce.

Juzgado de lo Social de San Sebastián žádá Soudní dvůr, aby rozhodl o následujících otázkách: